

exido

BLACK SERIES



245-016

DK	Kaffekværn	2
SE	Kaffekvarn	4
NO	Kaffekvarn	6
FI	Kahvimylly	8
UK	Coffeegrinder	10
DE	Kaffeemühle.....	12
PL	Młynek do kawy	14
RU	Кофемолка	16



For at få mest glæde af Deres kaffekværn, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager apparatet i brug. Vi anbefaler Dem at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at få genopfrisket kaffekværns funktioner.

(Netspænding: 230V - 50 Hz)

ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs hele brugsanvisningen igennem før brug.
- Nedsæk aldrig ledningen, stikket eller selve kaffekværnen i nogen former for væske.
- Kaffekværnen bør placeres uden for børns rækkevidde.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.
- Hvis ledningen, stikket eller selve kaffekværnen skulle blive beskadiget, forsøg da ikke selv at reparere skaden, men henvend Dem til en fagmand for reparation, da der skal bruges specialværktøj.
- Brug kun kaffekværnen indendørs.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i berøring med varmekilder såsom kogeplader, kogeapparater m.v., da dette kan beskadige ledningen.
- Kaffekværnen må ikke placeres nær varmekilder, ovne, varmeblæsere m.v.
- Kaffekværnen må kun bruges til det, den er fremstillet til.
- Rør aldrig ved bevægelige dele.
- Rengør aldrig kaffekværnen med skurepulver, stålborster eller stærke rengøringsmidler.

BRUG:

- Tag låget af. Put kaffebønnerne i beholderen for bønner. Der kan være maksimum ca. 130 g kaffebønner i beholderen; men man skal være opmærksom på at den kun kan kværne 60 gram kaffebønner af gangen.
- Sæt låget fast ovenpå beholderen. Sæt kaffekværnens stik i stikkontakten.
 - Beholderen for malet kaffe skal være monteret med låg.
 - Indstil hvor finmalet kaffen skal være ved at dreje på kontrol ringen.
 - Drej kop vælgeren til den ønskede mængde kaffe der ønskes malet. Man må prøve sig frem så man ved hvor den rette indstilling er for netop den mængde kaffe der er passede for Dem. Herefter trykkes på start knappen.
 - Når den ønskede mængde kaffe er malet stopper kaffekværnen og så kan man tage den maledede kaffe ud og bruge den til kaffe, espresso- eller cappuccino maskine.

KAFFEKVÆRNE MÅ IKKE KØRE I MERE END 3 MINUTTER AF GANGEN. EFTER BRUG SKAL DEN KØLE NED I CA. 10 MINUTTER FØR DEN MÅ ANVENDES IGEN.

RENGØRING:

Det er vigtigt at fjerne alt overskydende kaffe fra skålene. Dette modvirker at gammel kaffe påvirker smagen af nymalet kaffe.

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Tag lågene af og vask det i varmt vand, skyl og tør grundigt. Lågene kan ikke tåle og komme i vaskemaskinen.
- Brug en tør børste til at rense skålen, Brug derefter en fugtig klud eller svamp til at fjerne det sidste kaffe.

MILJØ TIPS

Et el/elektronik produkt bør, når det ikke længere er funktionsdygtigt, bortskaffes med mindst mulig miljøbelastning. Apparatet skal bortskaffes efter de lokale regler i Deres kommune, men i de fleste tilfælde kan De komme af med produktet på Deres lokale genbrugsstation.

GARANTIEN GÆLDER IKKE:

- hvis ovennævnte ikke iagttages.
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- for fejl som måtte opstå grundet fejl på ledningsnettet.
- hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR:

Adexi A/S

Adexi AB

Der tages forbehold for trykfejl i brugsanvisningen.



För att du ska få största möjliga glädje av din kaffekvarn, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder kaffekvarnen första gången.

Vi rekommenderar att du spar bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om kaffekvarnens funktioner.

(Nätspänning: 230V - 50 Hz)

GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs igenom hela bruksanvisningen före användning.
- Sänk aldrig ner sladden, kontakten eller själva kaffekvarnen i någon form av vätska.
- Kaffekvarnen bör placeras utom räckhåll för barn.
- Drag ur sladden vid rengöring eller när kaffekvarnen inte används.
- Om sladden, stickkontakten eller själva kaffekvarnen skulle skadas skall en fackman kontaktas, eftersom det krävs specialverktyg vid en eventuell reparation.
- Använd kaffekvarnen endast inomhus.
- Se till att sladden inte kommer i kontakt med värmekällor som kokplattor, kokapparater eller dylikt, eftersom sladden kan ta skada.
- Kaffekvarnen får inte placeras i närheten av värmekällor, ugnar, värmefläktar eller dylikt.
- Kaffekvarnen får endast användas till avsett ändamål.
- Vidrör aldrig de rörliga delarna.
- Rengör aldrig kaffekvarnen med skurpulver, stålborstar eller starka rengöringsmedel.

ANVÄNDNING:

- Tag av locket. Lagg kaffebönorna i behållaren för bönor. Det kan max vara ca 130 g kaffebönor i behållaren; men man skall vara uppmärksam på att den endast kan mala 60 gram kaffebönor åt gången.
- Sätt fast locket ovanpå behållaren. Sätt kaffekvarnens stickkontakt i vägguttaget.
- Behållaren för malet kaffe skall vara monterat med lock.
- Ställ in hur finmalet kaffet skall vara genom att vrida på kontrollringen.
- Vrid koppväljaren till den mängd kaffe du önskar att mala. Du får prova dig fram till den inställning som passar till just den mängd kaffe du önskar. Tryck därefter på startknappen.
- När önskad mängd kaffe har malts stannar kaffekvarnen och det malda kaffet kan tas ur. Kaffet är därefter klar till användning i kaffe-, espresso- eller cappuccinomaskin.

KAFFEKVARNEN FÅR EJ KÖRA I MER ÄN 3 MINUTER ÅT GÅNGEN. EFTER ANVÄNDNING, LÅT KAFFEKVARNEN SVALNA I CA 10 MINUTER INNAN DEN ANVÄNDS IGEN.

RENGÖRING:

- Det är viktigt att ta bort allt resterande kaffe från skålarna. Detta motverkar att gammalt kaffe påverkar smaken av nymalet kaffe.
- Tag ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Tag av locken och diska dem i varmt vatten, skölj och torka noga. Locken kan inte diskas i diskmaskin.
- Använd en torr borste att rensa skålen med och använd därefter en fuktig trasa eller svamp till att ta bort det sista kaffet med.

MILJÖTIPS

En el-/elektronikprodukt bör avfallshanteras med minsta möjliga miljöbelastning när den inte längre är funktionsduglig. Apparaten ska avfallshanteras efter de lokala reglerna i din kommun, men i många fall kan du göra dig av med produkten på din lokala avfallsstation.

GARANTIN GÄLLER INTE:

- Om ovanstående inte följs.
- Om apparaten har missköts, varit utsatt för våld eller tagit annan form av skada.
- Vid fel som uppstått på grund av fel på elnätet.
- Om det företagits oauktorerade ingrepp i apparaten.

På grund av konstant utveckling av våra produkter vad gäller funktion och design, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föregående avisering.

IMPORTÖR:

Adexi AB
Adexi A/S

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel i bruksanvisningen.



For at du skal få mest mulig glede av din nye kaffekvern, ber vi deg vennligst lese gjennom denne bruksanvisningen før apparatet tas i bruk. Dessuten anbefaler vi at du oppbevarer bruksanvisningen til senere bruk.

(Nettspenning : 230V - 50 Hz)

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Ledningen, støpselet eller selve kaffekvernen må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Kaffekvernen bør plasseres utilgjengelig for barn.
- Ta støpselet ut av stikkontakten ved rengjøring, eller når apparatet ikke brukes.
- Hvis ledningen, støpselet eller selve apparatet beskadiges, forsøk ikke selv å reparere skaden, men kontakt en fagmann for reparasjon da det er behov for spesialverktøy.
- Bruk apparatet kun innendørs.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i berøring med varmekilder, så som kokeplater, kokeapparater m.v., da dette kan ødelegge ledningen.
- Kaffekvernen må ikke plasseres i nærheten av varmekilder, ovner, varmeblåsere el. lign.
- Kaffekvernen må kun brukes til det den er tiltenkt.
- Rør aldri bevegelige deler.
- Rengjør aldri kaffekvernen med skurepulver, stålull eller sterke rengjøringsmidler.

BRUKSANVISNING:

- Ta av lokket. Legg kaffebønnene i beholderen for bønner. Det kan være maksimum ca. 130 g kaffebønner i beholderen, men vær oppmerksom på at den kun kan kverne 60 gram kaffebønner om gangen.
- Sett lokket fast på beholderen. Sett støpselet til kaffekvernen i vegguttaket.
- Beholderen for malt kaffe må være montert med lokk.
- Still inn hvor finmalt kaffen skal være ved å dreie på kontrollringen.
- Drei koppvelgeren til den ønskede mengden kaffe som ønskes malt. Man må prøve seg frem slik at man vet hvor den rette innstillingen er for akkurat den mengde kaffe som du ønsker. Trykk deretter på startknappen.
- Når den ønskede mengde kaffe er malt, stopper kaffekvernen, og man kan ta den malte kaffen ut og bruke den i kaffetrakter, espresso- eller cappuccinomaskin.

KAFFEKVERNEN MÅ IKKE KJØRE I MER ENN 3 MINUTT AV GANGEN. ETTER BRUK SKAL DEN KJØLE NED I CA. 10 MINUTTER FØR DEN KAN BRUKES IGEN.

RENGJØRING:

Det er viktig å fjerne alt overflødig kaffe fra skålene. Dette motvirker at gammel kaffe påvirker smaken av nymalt kaffe.

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ta av loddene og vask dem i varmt vann, skyll og tørk grundig. Loddene må ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Bruk en tørr børste til å rense skålen. Bruk deretter en fuktig klut eller svamp til å fjerne resten av kaffen.

MILJØTIPS

Når et elektrisk/elektronisk produkt ikke lenger virker, bør det kastes på en minst mulig miljøbelastende måte. Apparatet skal kastes i henhold til de kommunale ordningene der du bor, men vanligvis kan produktet leveres på det lokale resirkuleringsstedet.

GARANTIEN GJELDER IKKE

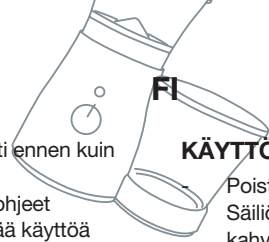
- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes,
- dersom apparatet ikke er riktig vedlikeholdt, har vært utsatt for maktbruk eller er skadet på annen måte,
- dersom det er oppstått skader på grunn av feil på strømmettet eller
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet.

Som følge av en konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsidene forbeholder vi oss rett til produktforandringer uten forutgående varsel.

IMPORTØR:

Adexi AB
Adexi A/S

Vi tar forbehold om trykkfeil.



Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin otat uuden kahvimyllyn käyttöösi. Suosittelemme lisäksi, että käyttöohjeet säilytetään mahdollista myöhempää käyttöä varten.

(Käyttösännite: 230V - 50 Hz)

YLEISET TURVATOIMENPITEET

- Lue käyttöohjeet kokonaisuudessaan ennen kuin otat laitteen käyttöön.
- Älä koskaan upota johtoa, pistoketta tai itse kahvimyllyä minkäänlaiseen nesteeseen.
- Kahvimylly on sijoitettava lasten ulottumattomille.
- Vedä aina pistoke ulos kun puhdistat laitteen tai kun laite ei ole käytössä.
- Jos johto, pistoke tai laite vahingoittuu tai jos kahvimylly ei toimi tarkoituksen mukaisella tavalla, se on toimitettava ammattilaisen korjattavaksi/huollettavaksi, koska laite on korjattava erikoistyökaluilla.
- Käytä laitetta vain sisätiloissa.
- Pidä huolta, että johto ei kosketa lämpölähteitä kuten keittolevyjä, uuneja tai vastaavia, koska johto tällöin saattaisi vahingoittua.
- Kahvimyllyä ei saa sijoittaa lämpölähteiden, uunien, lämpöpuhaltimien tai vastaavien lähetyville.
- Laitetta saa käyttää vain suunniteltuun tarkoitukseen.
- Älä koskaan kosketa liikkuvia osia.
- Älä koskaan puhdista kahvimyllyä hankausaineella, teräsharjoilla tai voimakkailla puhdistusaineilla.

KÄYTTÖ:

- Poista kansi. Laita kahvipavut säiliöön. Säiliöön voi kerralla laittaa korkeintaan 130 g kahvipapuja – on kuitenkin huomioitava, että kerralla on mahdollista jauhaa korkeintaan 60 grammaa kahvipapuja.
- Laita kansi kiinni säiliöön. Laita kahvimyllyn pistoke pistokerasiaan.
- Jauhetun kahvin säiliö on asennettava kannen kanssa.
- Säädä jauhatuksen hienous säätörengasta kiertämällä.
- Valitse kuppien määrä kiertämällä valitsinta. Tarvittavan kahvin määrä selviää kokeilemalla. Käynnistä painamalla start-painiketta.
- Jauhatuksen päätyttyä kahvimylly sammuu ja jauhettu kahvi voidaan poistaa ja käyttää kahvi-, espresso- tai cappuccinokeittimessä.

KAHVIMYLLY EI SAA KÄYDÄ YLI 3 MINUUTTIA KERRALLA. KÄYTÖN JÄLKEEN KAHVIMYLLYN ON ANNETTAVA JÄÄHTYÄ NOIN 10 MINUUTTIA ENNEN KUIN SE ON SALLITTU KÄYTTÄÄ UUDESTAAN.

PUHDISTUS:

- On tärkeä poistaa kaikki ylimääräinen kahvi kulhoista. Näin vältetään, että vanha kahvi vaikuttaisi vastajauhetun kahvin makuun.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Poista kannet ja pese lämpimässä vedessä, huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Kansia ei saa laittaa astianpesukoneeseen.
- Puhdista kulho kuivalla harjalla. Puhdista tämän jälkeen huolellisesti kostealla liinalla tai sienellä.

YMPÄRISTÖSUOSITUS

Toimintakelvoton sähköinen tai elektroninen laite tulee hävittää ilman turhaa ympäristön kuormittamista. Laite tulee hävittää kunnan antamien ohjeiden mukaisesti. Useimmissa tapauksissa laite voidaan toimittaa paikalliseen kierrätyskeskukseen.

TAKUU EI KATA:

- Jos yllämainittuja ohjeita ei ole noudatettu.
- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti, jos sitä on käsitelty väkivalloin tai jos sitä on vaurioitettu jollain muulla tavalla.
- Jos laitetta on jollain tavalla korjannut tai muuttanut tai muunnellut henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.
- Kuljetuksen aikana syntyneitä vikoja.

Koska jatkuvasti kehitämme sekä tuotteidemme toimivuutta että niiden muotoilua, varaamme oikeuden tuotteen muuttamiseen ilman edeltävää ilmoitusta.

MAAHANTUOJA:

Adexi AB
Adexi A/S

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.



When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed including the following:

- Read all instructions
- To protect against electrical hazards do not immerse grinder in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Check Stainless Steel Bowl for presence of foreign objects before using.
- Avoid contacting moving parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
- Do not use outdoor.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOW TO USE:

- Assemble the bean cup and powder cup in their correspondence position as shown above.
- Make sure the powder cup is covered by the powder cap.
- Place your desired amount of coffee beans in the bean cup and cover the bean cup.
- Select your degree of fineness by turning the control ring.

- Turn the cup selection to grind the defined number of cups.
After the grinder has stopped, take out the powder to your coffee, espresso- or cappuccino maker.
- The maximum capacity of this grinder is 60G.

HOW TO CLEAN:

It is important to remove all excess grounds from the grinding bowl. This will prevent stale coffee grounds from affecting the flavour of freshly ground beans.

- Unplug the coffee grinder from mains.
- Remove the lids and wash in warm water, rinse and dry thoroughly. The lids are NOT dishwasher safe.
- Use a brush to clean out the grinding bowl. Then use a damp cloth or sponge to remove any remaining grounds.

ENVIRONMENTAL TIP

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning, be disposed of with least possible environmental damage, according to the local regulations in your municipality. In most cases you can discharge the appliance at your local recycling center.

THE WARRANTY DO NOT COVER:

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- Errors or faults owing to defects in the electric distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorised.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

Importer:

Adexi A/S

Adexi AB

We take reservations for printing errors.



Um möglichst viel Freude an Ihrer Kaffeemühle zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

(Netzspannung: 230 V - 50 Hz)

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vollständig durch.
- Kabel, Stecker oder das Gerät selbst auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern anbringen.
- Stecker vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch des Geräts abziehen.
- Sofern das Kabel, der Stecker oder das Gerät selbst beschädigt wird, versuchen Sie bitte nicht, selbst eine Reparatur vorzunehmen. Lassen Sie das Gerät durch einen Fachmann reparieren, da Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Das Gerät nur in Innenräumen benutzen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit Wärmequellen wie Kochplatten, Kochgeräten u.a.m. in Berührung kommt, da diese das Kabel beschädigen können.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Öfen, Heizgebläsen o.ä. aufstellen.
- Gerät nur bestimmungsgemäß anwenden.
- Niemals bewegliche Teile berühren.
- Das Gerät niemals mit Scheuerpulver, Stahlbürste oder starken Reinigungsmitteln reinigen.

ANWENDUNG

- Deckel abnehmen. Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter geben. Der Behälter fasst max. 130 g Kaffeebohnen. Achten Sie jedoch darauf, dass das Gerät nur 60 Gramm Kaffeebohnen in einem Stück mahlen kann.
- Den Deckel auf den Behälter setzen, auf festen Sitz achten. Den Stecker der Kaffeemühle in die Steckdose stecken.
 - Der Behälter für gemahlene Kaffeebohnen muss mit Deckel versehen sein.
 - Durch Drehen am Kontrollring einstellen, wie fein der Kaffee gemahlen werden soll.
 - Den Tassenwähler auf die zu mahlende Menge Kaffee stellen und die Starttaste drücken. Die richtige Menge ist individuell - Sie werden etwas experimentieren müssen.
 - Nach Mahlen der gewünschten Menge stoppt die Kaffeemühle, und der gemahlene Kaffee kann für Kaffee bzw. in einer Espresso- oder Cappuccinomaschine verwendet werden.

DIE KAFFEEMÜHLE DARF NICHT LÄNGER ALS 3 MINUTEN IN EINEM STÜCK LAUFEN. NACH DEM GEBRAUCH MUSS SIE VOR EINEM ERNEUTEN EINSATZ MINDESTENS 10 MINUTEN ABKÜHLEN.

REINIGUNG

Es ist wichtig, sämtlichen überschüssigen Kaffee aus den Schalen zu entfernen. So wird vermieden, dass alter Kaffee den Geschmack des frisch gemahlene Kaffees beeinträchtigt.

- Stecker abziehen.
- Die Deckel abnehmen und sie in warmem Wasser abwaschen, spülen und gründlich abtrocknen. Die Deckel sind nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie die Schale mit einer trockenen Bürste und entfernen Sie dann den letzten Rest Kaffee mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.

UMWELTTIPPS

Ein elektrisches/elektronisches Produkt sollte, wenn es nicht mehr funktionstüchtig ist, so umweltschonend wie möglich entsorgt werden. Die Entsorgung des Gerätes hat nach den jeweils örtlich geltenden Bestimmungen zu erfolgen, aber in den meisten Fällen nehmen Ihnen die örtlichen Recyclinghöfe das Produkt ab.

DIE GARANTIE GILT NICHT

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

IMPORTEUR:

Adexi A/S
Adexi AB

Irrtümer und Fehler vorbehalten.



Abyście Państwo mieli pełne zadowolenie z Waszego nowego młynka do kawy, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi zanim zaczniecie go używać.

Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji młynka w przyszłości.

(Napięcie prądu: 230V 50 Hz)

WAŻNE WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj całą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do użytkowania.
- Nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki lub samego urządzenia w jakimkolwiek płynie.
- Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego gdy nie korzystasz z urządzenia lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia.
- Nie używaj urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń młynka, wtyczki lub przewodu elektrycznego. Oddaj urządzenie do punktu serwisowego, albowiem dla dokonania naprawy konieczne jest użycie specjalnych narzędzi.
- Używaj urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach zadaszonych.
- Zwróć uwagę, aby przewód zasilający nie miał styczności ze źródłami ciepła jak np. palniki elektryczne lub gazowe albowiem może to doprowadzić do jego uszkodzeń.
- Nie ustawiaj młynka na lub w pobliżu źródeł ciepła jak np. piecyk, palniki itp.
- Używaj urządzenia wyłącznie do tych celów do których jest ono przeznaczone.
- Nie dotykaj ruchomych części urządzenia.
- Podczas czyszczenia młynka nie używaj żrących lub ścierających środków czyszczących.

UŻYTKOWANIE:

- Zdejmij wieczko i wsyp do pojemnika ziarenka kawy. Pojemnik może zawierać max. 130 g ziarenek kawy, ale zauważ iż jednorazowo może być mielone nie więcej niż 60 g kawy.
- Nałóż wieczko na pojemnik i włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.
- Wieko pojemnika na zmieloną kawę musi być zamontowane.
- Ustaw grubość mielenia kawy poprzez przekręcanie pierścienia kontrolnego.
- Ustaw regulator ilości mielonej kawy w żądanej pozycji. Ilość mielonej kawy i jej stopień zmielenia należy dostosować do własnych potrzeb próbując różne ustawienia. Włącz młynek wciskając przycisk wyłącznika.
- Gdy kawa zostanie zmielona młynek wyłącza się automatycznie. Zmieloną kawę można wykorzystać do parzenia normalnej kawy, kawy espresso lub cappuccino.

MŁYNEK NIE MOŻE WYKONYWAĆ PRACY CIĄGŁEJ DŁUŻEJ NIŻ 3 MINUTY. PO ZMIELENIU PORCJI KAWY NALEŻY POZOSTAWIĆ MŁYNEK DO ZCHŁODZENIA PRZEZ OK. 10 MINUT ZANIM ZOSTANIE ON UŻYTY PONOWNIE.

KONSERWACJA:

Ważnym jest aby nie pozostawiać w młynku resztek zmielonej kawy. Pozostające resztki kawy mogą mieć niekorzystny wpływ na smak świeżo mielonej kawy.

- Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.
- Zdejmij wieczko i splucz je ciepłą wodą, po czym wytrzyj do sucha. Wieczka nie należy myć w zmywarce do naczyń.

- Do czyszczenia pojemnika używaj szczoteczkę. Pojemnik dla usunięcia resztek kawy, należy przecierać lekko wilgotną ściereczką lub gąbką.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RODOWISKA NATURALNEGO

Urządzenia elektrycznego/elektronicznego nie nadającego się do użytku powinno pozbyć się w sposób najmniej szkodliwy dla środowiska naturalnego. Dlatego też urządzenia należy pozbyć się przestrzegając lokalnie obowiązujących przepisów lub dostarczyć do najbliższej stacji utylizacji odpadów.

GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU:

- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli uszkodzenie powstało w wyniku uszkodzeń w instalacji sieciowej.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.

W związku ze stałym udoskonalaniem naszych produktów zarówno od strony funkcjonalnej jak i projektowej, zastrzegamy sobie prawo do zmian w produktach bez wcześniejszego uprzedzenia.

IMPORTER

Adexi A/S
Adexi AB

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku.



Перед первым использованием прочтите, пожалуйста, внимательно руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с Вашей новой кофемолкой.

Рекомендуем Вам сохранить настоящее руководство по эксплуатации на случай, если Вам когда-нибудь в будущем понадобится освежить в памяти функции кофемолки.

(Напряжение электросети: 230 В ~ 50Гц)

ОБЫЧНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Пожалуйста, прочтите перед использованием инструкцию целиком.
- Никогда не погружайте электропровод, штепсельную вилку или саму кофемолку в какую-либо жидкость.
- Храните кофемолку в месте, недоступном для детей.
- Вынимайте вилку из розетки перед чисткой аппарата и на то время, когда Вы им не пользуетесь.
- При повреждении электропровода, вилки или самой кофемолки не пользуйтесь аппаратом, а сдайте его в починку, где им будет заниматься специалист, так как в этом случае требуются специальные инструменты.
- Кофемолка предназначена только для использования внутри помещения.
- Не допускайте, чтобы электропровод соприкасался с горячими поверхностями, такими, как конфорки, кипятильники, и т.п., так как это может привести к повреждению электропровода.
- Запрещается размещать кофемолку вблизи от источников тепла, печек, обогревательных приборов и т.п.
- Пользуйтесь кофемолкой только по назначению.

- Никогда не дотрагивайтесь до движущихся частей.
- Никогда не пользуйтесь при чистке кофемолки чистящими порошками, металлическими щетками или сильнодействующими моющими средствами.

Использование:

- Снимите крышку. Насыпьте в емкость для зерен кофейные зерна. Максимальное количество зерен, помещающихся в емкость, составляет прибл. 130 грамм, но следует обратить внимание на то, что аппарат не в состоянии смолоть за один раз более 60-ти грамм кофейных зерен.
- Тщательно закройте емкость крышкой. Включите вилку кофемолки в розетку.
- Емкость для молотого кофе должна обязательно быть установлена вместе с крышкой.
- Для настройки степени помола, поверните контрольный диск.
- Поверните диск выбора количества чашек на требуемое количество кофе, которое Вы хотите смолоть. Наилучший результат достигается после первых попыток, когда Вы будете точнее знать, какое количество кофе дают разные режимы, так, чтобы это подходило Вам лучше всего. Затем нажмите на кнопку пуска.
- Когда требуемое количество кофе смелется, кофемолка остановится и Вы сможете вынуть молотый кофе и использовать его в кофеварке или аппарате для приготовления эспрессо или капучино.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОФЕМОЛКУ БОЛЬШЕ, ЧЕМ 3 МИН. ЗА РАЗ. ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕПРЕРЕННО ОСТУДИТЕ КОФЕМОЛКУ В ТЕЧЕНИЕ ПРИБЛ. 10 МИН. ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЭТОГО КОФЕМОЛКА БУДЕТ ОПЯТЬ ГОТОВА К ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ЧИСТКА:

Очень важно очистить емкость от остатков кофе. В противном случае вкус свежемолотого кофе будет испорчен старым кофе.

- Выньте вилку из розетки.
- Снимите крышки и помойте их в теплой воде, сполосните и тщательно вытрите. Крышку нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Для очистки емкости пользуйтесь щеткой, затем, для удаления последних остатков, возьмите влажную тряпку или губку.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В случае, если электрический прибор больше не функционирует, его следует утилизировать с наименьшим ущербом для окружающей среды, в соответствии с нормативными актами органов вашего местного самоуправления. В большинстве случаев вы можете сдать прибор в местном пункте приема вторичного сырья.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Нарушения правил пользования изделием, насильственных и прочих действий, приведших к выходу из строя изделия.
- Выхода из строя изделия в результате сбоев в электрической сети.
- Неавторизованного вскрытия изделия.

По причине постоянного совершенствования наших изделий в области дизайна и конструкции мы оставляем за собой право внесения изменений в наши изделия без предупреждения.

Импортер

AДЕКСИ А/Б
AДЕКСИ А/С

Производитель и импортер не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.